



La Conexión de La Participación de Los Padres

Escuela y Casa: Juntos Podemos Hacer la Diferencia

diciembre, 2010

BOLETÍN DE LA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES

Vol. 7, Edición II

Labor voluntaria durante las vacaciones

por Terri Stafford

Hay tantas maneras de pasar las vacaciones como familias hay. Sin importar lo que escoja una familia para pasar sus vacaciones, el dar regalos es una de las actividades que se hace con regularidad, especialmente si hay niños en la familia. Cada generación de padres se preocupa porque sus hijos aprendan a no ser codiciosos al desear tener muchas cosas.



No importa lo frustrante que pueda ser criar a los hijos y, a pesar de lo que piensen los padres, los niños son buenos y amables por naturaleza. Por naturaleza, la mayoría de los niños se identifican con el que está en desventaja y, si se sienten a salvo y seguros, ellos mismos querrán ofrecer esa comodidad a los demás siempre que puedan. Se puede observar este deseo de comodidad, incluso cuando un niño pequeño se irrita cuando ve a otro niño que sufre.

Al reconocer y premiar el comportamiento de identificación con el otro, las mamás y los papás pueden empezar el proceso de enseñar acciones compasivas hacia los demás. Un niño que simplemente quiere ayudar a su papá mientras juega en la cochera, está demostrando el tipo de comportamiento que puede convertirse, con los años, en el hábito de ayudar y trabajar con los demás.

La temporada de vacaciones es perfecta para promover estos sentimientos y actividades en un niño. Cuando se modela este mensaje de amor y compañerismo, de compasión y generosidad, los padres están enseñando a los hijos que la comodidad que brindan a los demás puede extenderse más allá de la familia.

El tipo de actividades que enseñan a un niño a ayudar a los demás puede ser tan simple como ayudar al vecino con el trabajo del jardín o alimentar a la mascota de un amigo cuando la familia está fuera. Las actividades que cosechen el aprecio, sin importar lo fácil o sencillas que sean, enseñarán a un niño pequeño el valor de ayudar a los demás.

Los niños que aprenden a hacer trabajo voluntario desde pequeños son los que tienden a continuar con este comportamiento compasivo en su etapa adulta. No hay mejor momento que la temporada de vacaciones para empezar este tipo de conducta.



BOLETO PARA LA VIDA

Cura esas rodillas raspadas. Con un beso, haz que al miedo diga adiós.

Sus desilusiones mira y sus lágrimas seca.

Enseña a bien y mal distinguir.

Enseña cuándo hay que ser dulce y cuándo fuerte.

Con palabras, ámallo y con hechos, muéstralo.

Así fácil es, ayudarlo a crecer.

Necesaria es la disciplina. Con medida y mucha estima.

Su espíritu fortalece con motivación y elogios.

Muestra por su sentir y por su pensar respeto.

Que sepa de tu aprecio y que lo que vale él, no tiene precio.

Paciencia muestra y amabilidad reparte a siniestra y diestra.

El error comprende, en la mente joven que ya emprende.

Enseña que trate de ser el mejor.

Y si es feliz así,

¡AL BOLETO DE LA VIDA, DIRÁ QUE SÍ!

~Wanda Oleson



Buenos modales en la mesa en nueve pasos

Por Ann Svensen

(Con las vacaciones en puerta, consejos de etiqueta para que sus hijos impresionen a sus familiares y amigos).

Siempre juzgamos a las personas de acuerdo con sus modales en la mesa, ya sea en la cena en casa de un amigo o en una reunión de negocios durante el almuerzo. Pero ¿qué puedes hacer si tus hijos eructan y sorben durante toda la comida?



El Dr. Alex Packer, psicólogo y autor de "¡Qué maleducado!: Guía para que el adolescente muestre buenos modales, comportamiento adecuado y no asquee a la gente", recomienda estos nueve pasos para poner a su hijo en el buen camino del comportamiento correcto:

1. Fíjese en lo bueno. En lugar de señalar todas las cosas que su hijo hace mal, señale lo que hace bien. Diga: "Estuve muy orgulloso de ti cuando fuimos a cenar a casa de los Díaz. Estuvo muy bien la manera como te serviste comida cuando te pasaron el plato".
2. No convierta la hora de la comida en un desagradable "sermón." Eso causará desagrado, no sólo hacia los buenos modales sino también a la comida y a usted.
3. Mire su propio comportamiento. No se presente a comer en ropa interior, a menos que desee que sus hijos hagan lo mismo.
4. No llame a su hijo "cochino". Señale el comportamiento de manera neutral y práctica. Por ejemplo: "Es una buena idea desdoblar tu servilleta para que si se te cae comida, no manches tu ropa".
5. Haga de los modales una sesión de juego. Una noche a la semana, intente tener una cena más formal. Intente vestirse elegantemente, servir comida especial y espere modales más formales. Eso ayudará a mejorar la gracia social de sus hijos.
6. Haga saber a sus hijos que los modales incorrectos no existen si no hay alguien para verlos. Si come puré de papas con las manos y está solo, o con un amigo que ha accedido a suspender ese modal, no es una violación al código.
7. Haga que los niños sean parte de la tradición. Haga una comida e invite a conocidos y deje que sus hijos ayuden a servir aperitivos. Esto ayudará a que aprendan indirectamente sobre los modales que rodean a la comida.
8. Si uno de los niños eructa, explique que en algunas culturas el eructar es una forma de demostrar aprecio, pero que en Estados Unidos se considera de mal gusto. Si eso se hace en una casa ajena, pueden pensar que el niño es un maleducado y no querrán que vuelva.
9. Intente comer fuera de vez en cuando. Los restaurantes de comida rápida no cuentan; comer en platos de plástico no resalta los mejores modales. Además, no puedes jalar la silla de una mujer si está clavada al piso. Vaya a un restaurante elegante y permita que sus hijos pidan su comida y ayúdelos a pagar la cuenta y a calcular el monto de la propina.

El Dr. Packer dice que no hay que darse por vencido si los modales de sus hijos son un desastre en casa. "A menudo, estos niños demuestran un comportamiento ejemplar fuera de la casa. Si le llegan comentarios positivos fuera de casa, van por buen camino. Puede confiar en ellos".

<http://life.familyeducation.com>

Consejos para motivar a su hijo

Los niños mal portados son "niños desmotivados" que tienen una idea equivocada de cómo alcanzar la meta de pertenecer a un grupo. Necesitan ser encaminados hacia un buen comportamiento.

1. **Estímúlelo** para darle sentido de "pertenencia," de manera que la inclinación al mal comportamiento se elimine.

2. **Pase tiempo** con su hijo:

- Una excelente manera de alentar a los niños es pasar tiempo de calidad con ellos.
- Programe con regularidad un tiempo para pasar a solas con cada uno de sus hijos.
- Durante el tiempo especial que dedique a sus hijos, deje que cada hijo sea el "jefe" para que decida cómo pasar el tiempo y qué hacer.

3. **Ayude** a su hijo a desarrollar el sentido de pertenencia:

- Los niños sienten que pertenecen al núcleo cuando contribuyen al núcleo familiar.
- Decidan juntos qué trabajos hay por hacer.
 - ✓ Anoten cada trabajo en un pedazo de papel y pónganlos en un bote.
 - ✓ Deje que los niños tomen unos cuantos papeles del bote cada semana.
 - ✓ Para que nadie se quede con el mismo trabajo todas las semanas, cambie los deberes cada semana.



4. **Incluya a sus hijos cuando tomen decisiones** — los niños ganan sentido de propiedad, motivación y entusiasmo cuando los incluyen en la toma de decisiones.

5. **Reconozca** todo lo que sus hijos hagan bien.

- Dé a sus hijos una retroalimentación específica (elogios) de lo que están haciendo bien.
- Cuando a los niños se les dificultan ciertas áreas, premie el esfuerzo y actitud cuando sea adecuado.

6. **Enseñe a sus hijos que los errores son oportunidades de aprendizaje** mediante las tres erres de Recuperación después de un error:

- Reconocer el error.
- Reconciliar: estar dispuesto a decir "Lo siento. No me gustó la manera como manejé la situación."
- Resolver enfocándose en la solución, no en la culpa.

7. **Enseñe y muestre respeto mutuo.**

Algunos extractos de este artículo se adaptaron del libro de Jane Nelson: *Disciplina positiva.*"

<http://www.familywellness.com>



*Sólo tan alto como alcance puedo crecer;
Sólo tan lejos como busque puedo ir;
Sólo tan profundo como observe puedo ver;
Sólo soñando mucho más puedo ser.*

~ Karen Ravn

10 maneras de inculcar carácter en su hijo

La mayoría de nosotros estamos conscientes de que nuestros hijos son "personajes". ¿Pero qué hay acerca del desarrollo del carácter en nuestros hijos? Esa es otra historia, pero es una intención que bien vale el esfuerzo.

Existe un principio educativo que se refiere a la familia – particularmente a los padres – como los "primeros maestros". Nada tiene el potencial de impactar lo que nuestros hijos aprenden... o no... como la casa. El punto es que la mejor oportunidad de aprender y desarrollar el carácter de nuestros hijos es en el contexto de la vida normal en casa con las relaciones interfamiliares.

Así que ¿cómo logramos esto? Resulta que no es difícil, si favorecemos un ambiente consistente en donde el carácter es parte de la fábrica. Cuando nosotros – como familia – vivimos de acuerdo con valores como la integridad, honestidad, humildad, bondad, igualdad, responsabilidad y confianza, estamos más allá de la mitad del camino.

A continuación, ofrecemos algunas ideas que ayudan a equilibrar la balanza:

- ▶ **Leer juntos:** Cree el hábito de compartir algunas de las grandiosas historias que presentan personas que hacen lo correcto, como el clásico "Ben-Hur", el premio Newbery por "Un puente hacia Terabithia" y "Las crónicas de Narnia" de C.S. Lewis.
- ▶ **Veán películas en familia:** Algunas de estas historias fueron llevadas a la pantalla. Pero no las compren sólo para sus hijos. Veán juntos películas y tengan tiempo de conversar acerca de ellas.
- ▶ **Busquen referencias de temas sobre el carácter y enséñelo:** Vayan a la librería; busquen en Internet el tema "educación del carácter," pregunten al consejero escolar. Hay cuadernos de ejercicios disponibles para todas las edades. Haga un proyecto familiar y participe.
- ▶ **Ayude a sus hijos a elegir a sus héroes:** No espere que las horas frente a la televisión impongan a sus hijos modelos a seguir. Podemos ser parte del proceso al exponer a nuestros hijos a héroes con carácter que respalde lo que buscamos. Sea un filtro.

- ▶ **Sea su héroe:** Como padre, en efecto, ya lo es. La oportunidad está en vivir el carácter para que su hijo adquiera ese carácter.
- ▶ **Recuerde que la familia siempre es el "primer maestro":** Siempre esté un paso adelante porque ser pro-activo es mejor que ser reactivo cuando se trata de desarrollar el carácter. No dependa de nadie más para enseñar estas lecciones. Ustedes son los padres ¡es su oportunidad!
- ▶ **Aprenda a ver los momentos de aprendizaje:** A veces es necesario hacer algún comentario. De vez en cuando, lo único que se necesita es un helado y una plática para transformar una experiencia interesante en una sólida lección de vida.
- ▶ **Pida a sus hijos que señalen los ejemplos que son malos:** Todo lo que los padres tienen que hacer es hacer preguntas de investigación y sus hijos completarán el resto. "¿Por qué crees que (insertar el nombre de un atleta famoso aquí) se encuentra todavía bajo fianza?". Normalmente, funciona mejor que un sermón acerca de los pecados que cometió el niño.
- ▶ **Practique ejercicios de desarrollo del carácter:** Es muy ingenuo pensar que las buenas lecciones vendrán de manera natural. Haga planes para ayudar regularmente a un vecino de tercera edad. Ayude a servir comida en un refugio local. Planee juntas familiares en donde se hable de lecciones específicas del carácter y desarrollen estrategias juntos.
- ▶ **Asegure que su familia no se limite por el arraigo a las tradiciones familiares:** No es suficiente hacer o valorar las cosas "porque así es como lo hace esta familia" – debe existir un estándar más alto. Así que hágase esta pregunta: "¿cómo inculco carácter en mí mismo?"

AllProDad.com

MAMÁS

NOCHE DE DECORACIÓN DE GALLETAS

¿Cuándo es la noche de decoración de galletas en su casa? Si todavía no pone esa fecha, tome el calendario y anote la fecha con lápiz. Decorar galletas es una maravillosa costumbre para niños de todas las edades en esta época del año.

Si tiene tiempo y sus hijos disfrutan hornear, haga sus galletitas desde cero. Puede también comprar uno o dos cortadores de galletas especiales para cada hijo – hay de todas las formas, desde siluetas de temporada hasta temas deportivos para marcar los contornos.

Si quiere ahorrar tiempo, compre galletas listas para cortar y hornear o simplemente galletas de azúcar precocidas. Luego, prepare un betún, saque las chispitas para decorar y el glaseado y ¡a decorar!



PAPÁS

PUNTOS DE CARÁCTER

Diga a sus hijos que los va a "cachar" haciendo lo correcto – cosas que van más allá de lo que se espera de ellos. Luego registre cada uno de los puntos de carácter en un póster o en un pizarrón blanco en la casa. Determine cuántos puntos de carácter deben juntar para obtener un premio. Tal vez deberá conformarse con incrementos de 10 puntos. Su hijo puede canjear 10 puntos por un pequeño premio como ir por un helado o puede guardarlo para obtener un premio más grande. Deje que canjee los puntos como ellos quieran – y vea sus virtudes florecer.

Lea acerca de hombres reales con carácter, nuestro vocero NFL: <http://www.allprodad.com/nflspokesmen/>



Estos consejos se encuentran en www.FamilyFirst.net y/o AllProDad.com. Busque esta sección en cada ejemplar de *Parental Involvement Connection*.



Ciberacoso: Primo malo del acoso

Internet proporciona muchas oportunidades para que los niños y adolescentes intercambien información. A medida que la tecnología avanza, también lo hacen las formas como los niños y adolescentes se topan con el acoso. El ciberacoso es un esfuerzo repetitivo de un niño o adolescente para asustar, amenazar, avergonzar o tratar mal a otro niño o adolescente a través de la tecnología. Ya que el ciberacoso sucede casi siempre "detrás de las cámaras", los padres no necesariamente saben que está ocurriendo. Desafortunadamente, esta nueva manera de acoso está sucediendo con mucha frecuencia. Las estadísticas indican que el 90% de los alumnos de primaria se han considerado víctimas del ciberacoso en algún momento (estadísticas de www.isafe.org).

Tecnologías nuevas

Aunque el ciberacoso puede ser muy difícil de detectar, hay ciertas cosas que los padres pueden hacer para crear conciencia en usted y sus hijos. Los padres deben entender los tipos de tecnologías a las cuales sus hijos tienen acceso.

- ✓ **Los blogs** son una especie de página personal en la red informática donde los usuarios pueden mostrar fotografías y expresar ideas y opiniones. Un blog lo puede ver todo el mundo a menos que el usuario opte por hacerlo "privado", lo cual significa que sólo se puede ver con invitación.
- ✓ **Los sitios de redes sociales** como "MySpace", "Facebook" y "Twitter" se han convertido en avenidas principales para que niños y jóvenes se conecten con sus conocidos. Así como los blogs, los sitios de redes sociales proporcionan espacios para que los usuarios suban fotografías y comentarios, pero permiten a páginas individuales conectarse a las páginas de otros usuarios para crear redes más grandes. Algunos de estos sitios permiten que el contenido sea visto por cualquiera mientras que otros requieren que los visitantes obtengan el permiso del autor para que vean su "página."
- ✓ **La mensajería instantánea** o "IM," permite que los usuarios vean cuando sus amigos están en línea y les permite enviar mensajes de un usuario a otro instantáneamente.

- ✓ **Los mensajes de texto** permiten a los usuarios enviar mensajes escritos a una persona o grupo de personas usando el celular. Los teléfonos celulares también pueden enviar fotografías, videos y mensajes de voz a un gran grupo de personas.



Cómo proteger a nuestros hijos del cyberacoso

- ✓ **Platique acerca del ciberacoso con sus hijos.** Algunos niños pueden tener miedo de platicar sobre el ciberacoso con sus padres porque temen perder el acceso a sus teléfonos celulares o a Internet. Los padres pueden asegurar a sus hijos, platicando tranquilamente, que quieren que su hijo pueda mantener la libertad de usar esas tecnologías pero de manera segura.
- ✓ **Imponga reglas de seguridad cibernética.** Así como usted enseña a sus hijos las formas seguras de moverse en el mundo físico, es muy importante enseñarles las formas seguras de navegar en el mundo cibernético. Algunos puntos que puede enfatizar con sus hijos incluyen:

- No se puede saber quién está del otro lado de la red porque no se puede ver ni oír a la otra persona – por lo tanto, se puede tratar de un depredador o un acosador.
- Nunca se debe dar información personal en Internet, incluyendo números, direcciones, códigos de seguridad, fotografías o descripciones físicas de uno mismo.



- Hay que ser cauteloso cuando se comparten detalles personales en Internet. Esto puede ser utilizado por los acosadores para avergonzar o ridiculizar a la persona.
- No se debe compartir la mensajería instantánea (IM) o cuenta de correo electrónico con nadie, incluyendo amigos cercanos. Si otras personas tienen acceso a los códigos de seguridad, entonces los mensajes privados se pueden volver públicos. Además, con el código de seguridad, otras personas pueden hacerse pasar por uno y causar daños a nuestra reputación.
- Conservar la calma. Responder a los ciberacosadores con mensajes de odio puede meternos en más problemas.
- ✓ **Use medidas de seguridad.** Si su hijo tiene un *blog*, procure que lo haga "privado" para que pueda ser visto sólo por personas que él invite. Invite a su hijo a que use sitios de redes sociales que requieran el permiso del autor para ver su página. Ayúdelos a elegir códigos de seguridad que sean difíciles de "descifrar" y haga que cambie de código de seguridad periódicamente.
- ✓ **Bloquee a los acosadores.** Si alguien está acosando su hijo, bloquee esa dirección electrónica, nombre o número telefónico.
- ✓ **Sepa lo que su hijo hace en línea.** Si la privacidad es muy importante, la seguridad es aún más importante. Los padres deben tener la computadora en un lugar a la vista, como en el salón familiar o en la cocina. Si su hijo participa en *blogs* o sitios de redes sociales, averigüe cómo puede tener acceso a ellos para poder monitorear sus comunicaciones.
- ✓ **Documente y registre.** Documente cualquier evidencia de ciberacoso imprimiendo correos electrónicos o comentarios inapropiados y hable a la escuela de su hijo o a la policía. Los distritos exigen contar con procedimientos de denuncias anónimas y prohíben tomar represalias contra cualquier persona que denuncie un incidente de acoso, abuso o intimidación. Las escuelas exigen investigar cualquier queja que reciban, así como tomar las acciones disciplinarias adecuadas.



Parent Education Network
www.wpen.net

*Todos tienen el derecho de ser respetados
 y la responsabilidad de respetar a los demás.*

www.bullying.org

La verdad sobre las comidas saludables para los niños

Hablemos sobre lo que hace que el plato de su hijo sea bueno. Se trata de variedad, equilibrio y el tamaño correcto de la porción.

Llene el plato de verduras

- Pruebe nuevas verduras junto con toda la familia.
- Agregue verduras a los platillos que a sus hijos ya les gustan. Añada calabacita a la salsa del espagueti, o póngales zanahoria rayada, lechuga y tomate a los sándwiches.
- Ofrézcales verduras crujientes con dip bajo en grasa cuando los niños tienen más hambre.
- Enseñe a los niños a cultivar verduras, y su deseo de probarlas aumentará a medida que las vean madurar.
- Pídale a los niños que escojan una receta para una nueva verdura y que ayuden a prepararla.

Mantenga un nivel de energía alto con granos enteros

- Asegúrese de que en la lista de ingredientes figure primero trigo integral, grano integral o avena.
- Reemplace el arroz blanco y las papas con arroz integral o trigo machucado seco.
- Pruebe pasta de trigo integral o pasta hecha con mitad de harina integral.



Agregue algo sustancioso con proteína magra (carnes y frijoles)

- Escoja pollo y pavo sin piel, pescado, carne de res sin grasa y puerco o frijoles.
- Escoja carne cortada sin grasa con las palabras "loin" o "round" en el nombre. Compre carne molida de res extra magra (90 ó 95% magra).
- Corte toda la grasa visible y escurra la grasa.
- Ase en el asador del horno o a la parrilla, rostice o escalde las carnes en vez de freírlas.
- Substituya la carne con frijoles una vez a la semana.
- Pruebe las nueces como bocadillo con moderación.

Fortalézcase con leche baja en grasa y productos lácteos

- Cambie de la leche entera a leche 2%, luego a leche 1% ó leche descremada (sin grasa) para adultos y niños mayores de 2 años.
- Escoja yogur sin grasa o bajo en grasa, queso cottage de leche 1% y queso más bajo en grasa, como queso mozzarella semi descremado.

Endulce sus opciones con frutas

- Compre fruta de la temporada para garantizar el mejor sabor (visite www.PickTexas.com para saber cuándo comprar frutas de Texas).
- Ofrezca frutilla y plátanos con el cereal de la mañana. También puede rebanar frutas cítricas o melones.
- Coloque una canasta con fruta en el refrigerador de modo que sea fácil de agarrar.
- Prepare una mezcla para llevar con fruta, nueces y cereal.



square meals

Nourishing children's bodies and minds.



Para ideas y consejos para familias sanas, detalles sobre el programa de comidas en la escuela y más, visite www.squaremeals.org o suscríbese a nuestro e-boletín gratis, Kids@Heart, enviando un correo electrónico a squaremeals@agr.state.tx.us con Kids@Heart en el espacio para "Subject". Entérese de la cantidad de alimentos saludables que necesita a diario obteniendo su Pirámide de Alimentos personal en www.mypyramid.gov. Square Meals es el programa escolar de promoción y educación sobre la nutrición del Departamento de Agricultura de Texas, financiado por Servicios de Alimentos y Nutrición del Departamento de Agricultura de EE.UU.

De acuerdo con la ley federal y con las normas del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA), esta institución tiene prohibida la discriminación por raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad. Para presentar una queja por discriminación, escriba a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 ó llame al 1 (800) 795-3272 ó al (202) 720-6382 (TTY). El USDA es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades. TDA M(N)637 07/06

Anote en el calendario

F·A·C·E·S!
Family And Community Engagement Seminar



Marzo 3-4, 2011
Holiday Inn Park Plaza
Lubbock, Texas



Inscripción en línea
 Sitio **FACES**

El hombre encuentra en las pocas pulgadas de su rostro los rasgos de todos sus ancestros y la expresión de toda su historia y deseos.

... Ralph Waldo Emerson

Tres prioridades diarias para los adolescentes

Crear tres prioridades diarias para los adolescentes puede ayudarlos a ponerse metas, así como a no enfocarse tanto en ellos mismos. Mientras su hijo adolescente se prepara por la mañana, ayúdelo a ponerse tres metas simples para ese día. Las áreas que debe incluir son: la escuela, él mismo y el servicio a los demás.



1. ¿Qué es lo más importante en lo que se debe enfocar ese día en la **escuela** (examen, tareas o una materia complicada)?
2. ¿Qué cosa podría ser importante para **su persona** ese día (comer bien, hacer ejercicio, acostarse temprano)?
3. ¿Qué cosa puede hacer su hijo por **alguien más** (jugar con un hermano, ser amable con alguien de la escuela que siempre es la burla de los demás, halagar, ayudar con el quehacer de la casa)?

Al enfocarse en estas tres prioridades, su hijo adolescente puede empezar a ponerse y lograr metas. Su hijo adolescente puede también empezar a vencer sus inseguridades y preocupaciones. En esencia, su hijo adolescente está aprendiendo a tomar el control de las cosas y a no enfocarse demasiado en cosas que no puede controlar. También ayudará para que usted entienda mejor la vida de su hijo, de forma que pueda elogiarlo y animarlo cada día.

www.parenting.org

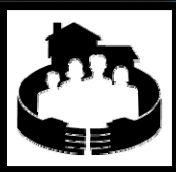
© 2010 por la Agencia de Educación de Texas

Aviso de Derechos de Autor © Los materiales tienen derechos de autor © y marca registrada ™ y son propiedad de la Agencia de Educación de Texas (TEA) y no pueden ser reproducidos sin el permiso expreso escrito de TEA, excepto bajo las siguientes condiciones:

1. Los distritos de escuelas públicas de Texas, escuelas charter y Centros de Servicios de Educación pueden reproducir y usar copias de Materiales y Materiales Relacionados para el uso de los distritos y escuelas sin obtener permiso de TEA.
2. Los residentes del estado de Texas pueden reproducir y usar copias de Materiales y Materiales Relacionados para uso individual personal solamente sin obtener permiso escrito de TEA.
3. Cualquier parte reproducida debe ser reproducida por entero y sin cambios de ninguna clase.
4. No se puede cobrar por materiales reproducidos o cualquier documento que los contiene; sin embargo, un cargo razonable para cubrir solamente el costo de la reproducción y distribución puede ser cobrado.

Lugares o personas privadas localizadas en Texas que **no** son distritos de escuelas públicas, Centros de Servicios de Educación de Texas o escuelas charter de Texas o cualquier entidad, ya sea pública o privada, educativa o no educativa, localizadas **fuera del estado de Texas** *DEBEN* obtener aprobación escrita de TEA y deberán firmar un acuerdo de licencia que puede incluir el pago de la cuota de licencia o de derechos de autor.

Para información comuníquese con: Office of Copyrights, Trademarks, License Agreements, and Royalties, Texas Education Agency, 1701 N. Congress Ave., Austin, TX 78701-1494; teléfono 512-463-9270 ó 512-936-6060; email: copyrights@tea.state.tx.us.



La Conexión de Participación de Padres

Aparece en nuestro sitio de la red cuatro veces al año para padres y educadores de Texas.

EDITORES

Terri Stafford, Coordinadora

Gayle Evans, Asistente de Talleres y Publicaciones

Iniciativa de Apoyo Escolar Estatal de Título I/ Participación de Padres



<http://www.esc16.net/dept/isserv/title1swi/index.html>

ADMINISTRACIÓN

John Bass, Director Ejecutivo
Centro de Servicios Educativos Región 16

Cory Green, Director Superior
Coordinación de Programa NCLB, TEA

Region 16 ESC
 5800 Bell Street
 Amarillo, TX 79109-6230
 Teléfono: (806) 677-5000
 Fax: (806) 677-5137
www.esc16.net